Porównanie tłumaczeń II Koryntian 8:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	tak jak jest napisane Ten wiele nie obfitował i ten mało nie miał za mało
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	jak jest napisane: Ten, kto (zebrał) wiele, nie miał za wiele, a ten, kto (zebrał) mało, nie miał za mało .*[1]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	jak jest napisane: (Ten) wiele nie obfitował, i (ten) mało nie miał za mało*. [2]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	tak, jak jest napisane (Ten) wiele nie obfitował i (ten) mało nie miał za mało

[1] <x>20 16:18</x>

[2] W obu tych zdaniach występuje rozległa elipsa. Powinno być: "Ten, który zebrał wiele, nie obfitował; i ten, który zebrał mało, nie miał za mało".